

NATIVE LANGUAGE LITERACY
SCREENING DEVICE
(SPANISH)

Estimado Estudiante:

Bienvenido a nuestra escuela.

Este formulario nos ayudará a decidir el mejor curso para usted en este programa.

Por favor de llenar el formulario sin ayuda de otra persona.

Si no puede contestar todas las preguntas, conteste las que pueda y deje el resto del formulario en blanco.

Gracias.

Fecha de Hoy: _____

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Fecha de Nacimiento: _____

1. ¿Dónde nació?

2. ¿En qué año llegó a los Estados Unidos?

3. ¿Cuántos años asistió a la escuela en su país?

4. ¿Ha asistido anteriormente a clases de inglés en los Estados Unidos?

5. ¿Es casado?

6. ¿Tiene hijos?

7. ¿Qué idioma habla en su casa?

8. ¿Lee algún periódico o revista en español?

9. ¿Qué tipo trabajo hace usted?

10. ¿Qué le gusta hacer en su tiempo libre?

Gracias por contestar estas preguntas.

A continuación, hay cuentos de otros estudiantes que han venido a esta escuela para aprender inglés.

Por favor de leer los cuentos.

Cuento # 1

Estoy contento.

Me siento que estoy aprendiendo.

Estoy aprendiendo a hablar inglés.

Estoy empezando una nueva vida en este país.

En la escuela, mis compañeros y mi maestra me ayudan a aprender.

Cuento # 2

Mi hijo habla inglés.

Él habla inglés con sus amigos.

Yo le hablo en español.

Él me habla en inglés.

Se me hace difícil hablar inglés.

Por eso, vine a esta escuela para aprender inglés.

Cuento # 3

Llegué a los Estados Unidos en el 1982.

Llegué a esta escuela para adultos porque quería aprender inglés. El primer día en la escuela, me sentí nervioso.

Cuando yo era pequeño, no podía asistir a la escuela. Tenía que trabajar para ayudar a mi familia.

Mi primer día en esta escuela para adultos, no sabía qué me esperaba. Pero mi profesora es muy buena, y mis compañeros son buenos. Ahora, no me siento tan nervioso.

Cuento # 4

Tengo 25 años. Tengo dos hijas. Vine a los Estados Unidos porque quería una vida mejor para mis hijas. Quiero conseguir un buen trabajo.

Ahora, asisto a esta escuela para adultos. Practicamos el inglés en el salón de clase. Trato de practicar el inglés en la casa, pero no es fácil. Todos mis amigos hablan español. A veces, veo los programas en la televisión en inglés.

No es fácil encontrar tiempo para venir a la escuela. Lo hago por mis hijas.

